SII 13.222: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 222. (A.R. No. 712 of 1909.) ĀLAMBĀKKAM, LALGUDI TALUK, TRICHINOPOLY DISTRICT. ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, VARADARĀJA-PERUMĀḶ TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0222

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0222.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This inscription is mutilated and is incomplete. It registers a gift of land tax-free, after purchasing it from the *sabhā* of **Dantivarmamaṅgalam**, by a resident of the village called **Mūtta Bhavasēna-[Krama]vittaṉ**, for providing for offerings and a perpetual lamp in the temple of Tiruviśalūr-Perumānaḍigaḷ in the village. The land is stated to have been irrigated from the tank called **Māṟpiḍugēri.** *Māṟpiḍugu* might have been a surname of the Pallava king Dantivarman. Mr. Krishna Sastri thinks that the **tank probably owed its origin to Māṟpiḍugu-Iḷaṅgōvēḷāṉ, a subordinate of king Dantivarman** (*M.E.R.* for 1910, II, 7).

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kovirā**ja**ke**sa**riva**rmma**〈r〉kku yāṇṭu 10 (2) [3+] bra**(hmade)**(yam) **(da)**n=tiva**rmmama**ṅkalattu **(sa)**〈2〉**bhai**yomiṭai nammur mutta **bha**va**se(na)** [2+]

vittaṉ Ivvūrt tiruvicalūrpperumā naṭika(ḷu)<3>kku tiruvamirtinukkum tirunon-tāviḷakkiṉukkum **sabhai**yomiṭai Iṟaiyiliyāka vilai(ko)<4>ṇṭu kuṭutta nilamāvatu Ivvūr māṟpiṭukerikkiḻ (ni)lam vi(laikoṇ)ṭu kuṭutta nilamāvatu kura<5>vacari **(dro)ṇaśarmma**ṉ Āḷkiṉṟa neyatto [3+] (ḷa)ṭṭi(k) kaiyiṉ melai Uḷkkaraikku me<ṟ>kkum **(su)**<6>**brahmaṇya**ṉ nālekālukku vaṭakku **sabhai**yom nilatte(yp) puḻuti Aṭṭappeṟu-vatāka kolu

Bibliography

Digital edition of SII 13.222 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Pages 119–120, item 222.